Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
2 JUIL 1953
- 1 - 2
Transmis à M. Bureau Coordination

MTL. L.3658/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 13 juin 1953, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 août 1939 sur le signalement et l'avancement des agents de l'Etat", a donné le 17 juin 1953 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e Juni 1953 door de Eerste-Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 Augustus 1939 betreffende het signalement en de bevordering van het Rijkspersoneel", heeft de 17e Juni 1953 het volgend advies gegeven :

La suppression de l'avis motivé du conseil de direction en ce qui concerne l'avancement au grade de secrétaire général n'a pas pour effet de dispenser le Ministre d'entendre le fonctionnaire susceptible d'accéder à ce grade et à l'égard duquel auraient été formulées des imputations portant atteinte à son honneur, à la condition que ces imputations soient déterminantes pour écarter l'intéressé de la promotion au grade de secrétaire général.

\+

\+ +

Comme il résulte des renseignements fournis au Conseil d'Etat que les nominations au grade de secrétaire général ne se feront pas parmi les agents soumis au signalement, la disposition prévoyant la non-applicabilité de l'article 71 du statut des agents de l'Etat et de l'article 22 de l'arrêté royal du 7 août 1939 est superflue.

La suppression de l'intervention du conseil de direction dans la nomination des secrétaires généraux entraîne également la non-applicabilité de l'article 75 du statut des agents de l'Etat et de l'article 23 de l'arrêté royal du 7 août 1939.

L'article 2 du projet doit donc être omis.

Het afschaffen van het gemotiveerd advies van de directieraad bij bevorderingen tot de graad van secretaris-generaal betekent geenszins, dat de Minister de ambtenaar niet hoeft te horen die voor deze graad in aanmerking kan komen en tegen wie aantijgingen, die zijn eer in het gedrang brengen, zouden zijn gericht, op voorwaarde dat deze aantijgingen beslissend zijn om de betrokkene van de bevordering tot de graad van secretaris-generaal te verwijderen.

\+

\+ \+

Aangezien uit de inlichtingen die de Raad van State heeft ontvangen, blijkt, dat de benoemingen tot de graad van secretaris-generaal niet worden gedaan onder de ambtenaren die aan het signalement onderworpen zijn, is het overbodig te zeggen dat artikel 71 van het statuut van het Rijkspersoneel en artikel 22 van het koninklijk besluit van 7 Augustus 1939 hierop geen toepassing vinden.

Het afschaffen van de tussenkomst van de directieraad in de benoeming van secretarissen-generaal brengt ook mede, dat artikel 75 van het statuut van het Rijkspersoneel en artikel 23 van het koninklijk besluit van 7 Augustus 1939 buiten toepassing treden.

Artikel 2 van het ontwerp moet dus wegvallen.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Premier Ministre.
uitgifte afgeleverd aan de H. Eerste-Minister.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.